

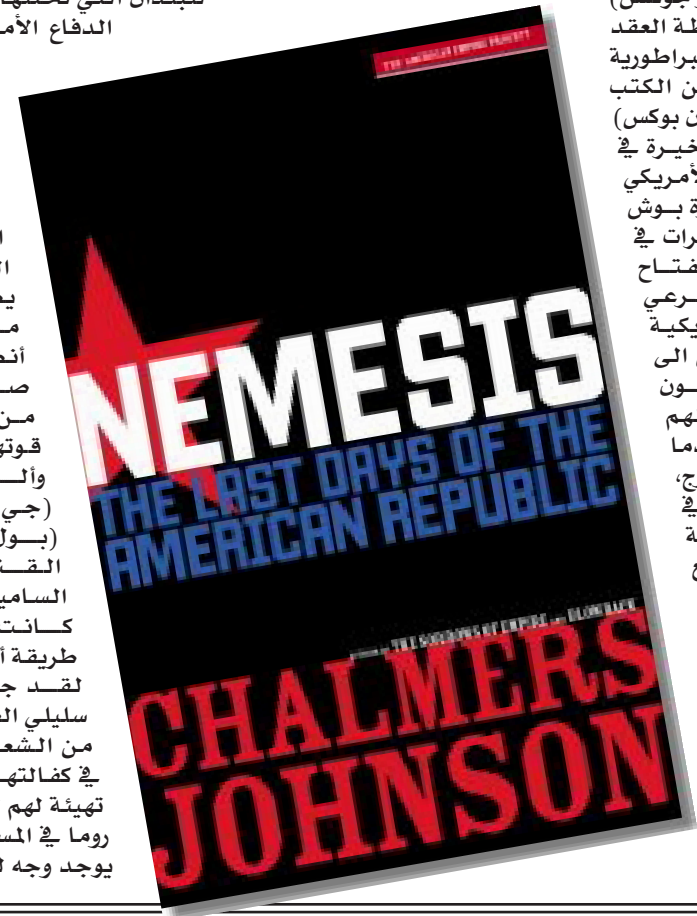
أيام الجمهورية الأمريكية



ترجمة جودت جالجا

يريد أن تسقط الغشاوات عن أعين الأمريكيين حتى تستطيع الأمة أن ترى حقيقة دورها في العالم، وهي حقيقة يراها دميمة.

يمكن للعلماء أن يلعبوا لعبة التشابه والاختلاف بين واشنطن وروما وتنتج من هذه اللعبة خطوط تواز مدهشة حقا. كلاهما صعد كقوة عسكرية مهيمنة في الدفاع الأمريكية نظام السور المعلومات، الألكتروني الذي يهز في مهده العالم أجمع الآن. اعتاد الرومان أن يطبقوا القوة من خلال أنظمة وكيلة صديقة بدلا من أن تطبق قوتها مباشرة، وإلى أن أصبح (جي غارنر) و (بول بريسر) القنصلين الساميين في بغداد كانت هذه هي طريقة أمريكا أيضا. لقد جعلت روما سليلي العوائل البارزة سليلي الشعوب المقهورة في كفالته وهي أفضل تهيئة لهم ليكونوا دمي روما في المستقبل، وربما يوجد وجه للمقارنة بين عصرها، وروما لم تقبل أن تنافسها قوة أخرى، براي جونسن، في حين أن صرغيات الولايات المتحدة العسكرية فاقت كل مييزات الدول الأخرى الدفاعية في العالم أجمع. في الحالات غدت القوة العسكرية التقدم التكنولوجي وتغذت عليها، وفيما شقت الجيوش الرومانية الطرق الممهدة التي لعبت دور الرصة للبلدان التي تحتلها. تبنت وزارة الدفاع الأمريكية نظام السور المعلومات، الألكتروني الذي يهز في مهده العالم أجمع الآن. اعتاد الرومان أن يطبقوا القوة من خلال أنظمة وكيلة صديقة بدلا من أن تطبق قوتها مباشرة، وإلى أن أصبح (جي غارنر) و (بول بريسر) القنصلين الساميين في بغداد كانت هذه هي طريقة أمريكا أيضا. لقد جعلت روما سليلي العوائل البارزة سليلي الشعوب المقهورة في كفالته وهي أفضل تهيئة لهم ليكونوا دمي روما في المستقبل، وربما يوجد وجه للمقارنة بين

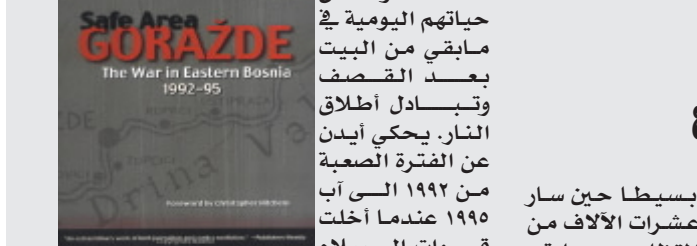


هذا الأسلوب وبين مدارس النخبة في واشنطن والتي كانت مليئة بالملوك الموالين للغرب، ورؤساء أمريكا الجنوبية وقادة المستقبل في أفريقيا. هذا التوجه كان يؤدي إلى نتيجة عكسية (باك فاير) أحيانا. العديد من الذين تمردوا على روما كانوا قد نعلموا بالرعاية كحلفاء طوعا أو كغزاة. أن نظراءهم المعاصرين ولاشك هم صدام حسين حليف أمريكا ضد إيران وأسامة بن لادن الذي كان ذات يوم (المقاتل من أجل الحرية) الممول من قبل وكالة المخابرات المركزية. مع أن جونسن كان في غاية الجدية وهو يرسم خط التماثل مع روما فإنه يستبعد الاعتراض التقليدي الذي مضاهه أن الأمريكيين بخلاف الرومان والبريتونيين (نسبة إلى الشعوب التي سكنت بريطانيا القديمة) لم ينشئوا مستعمرات في الخارج. يقول جونسن (أو... ولكنهم بنوا كل ما في الأمر أن الأمريكيين عيانا مع هذه الناحية) أن أمريكا هي (إمبراطورية القواعد). أن أي معسكر من شبكة معسكراتها الواسعة عبر الأرض لا يقل عن أي موقع أممي من المواقع الرومانية أو مواقع الحكم البريطانية المتقدمة. يتحدث مسؤولون عن ٢٧٧ قاعدة للولايات المتحدة في البلدان الأجنبية إضافة إلى الوجود العسكري المسلح بصغيرا كان أم كبيرا، في ٣٢ دولة من ١٩٠ دولة هي الدول الأعضاء في الأمم المتحدة. يعتقد جونسن أن الرقم في الحقيقة أعلى من هذا إذا أضفنا تلك القواعد التي يخجل البنتاغون من ذكرها. لقد أغفل

الدقيقة ولكن يقدر عدد جنود الولايات المتحدة المنتشرين في الخارج بحوالي ٣٢٥٠٠٠، ورغم أنهم غالبا مايكونون الى جوار جنود الدول المحتلة أو التابعة وبين حق المعرفة. أن الولايات المتحدة قد أرست وجودا واسعا في الخليج ووسط آسيا في الوقت نفسه (علما أن الولايات المتحدة أخرجت من قاعدتها في أوزبكستان عام ٢٠٠٥)، ولم يتضمن دليل البنتاغون ماعززه من قواعد عسكرية وتجسسية واسعة في بريطانيا تقدر قوتها بحوالي ٥ بلايين دولار، هذا مع التسهيلات التي تقدمها القوة الجوية الملكية. يكتب جونسن (لو كان يوجد جرد نزيه فإن حجم إمبراطوريتنا الحقيقية ربما بلغ ١٠٠٠ قاعدة مختلفة عبر البحار ولكن لا توجد أمكانية ولاحتى للبنتاغون لمعرفة العدد الفعلي) يكتب جونسن بطريقة أخاذة وملاحظاته بأن التسهيلات الكبيرة والمتوسطة البالغة ٣٨ حول العالم ومعظمها بحرية وجوية يعادل بالضبط المواقع ٣٧ الرئيسية التي استخدمها الرومان لضبط إمبراطوريتهم من بريطانيا إلى مصر، ومن هسبانيا (إسبانيا في عهد الرومان - المترجم) إلى أرمينيا في عام ١١٧ بعد الميلاد. و ٣٦ قاعدة بحرية وعسكرية أقامتها بريطانيا في أوج عصرها الأميركي عام ١٨٩٨. يقول جونسن تماما (هذا يدل ربما على أن العدد الأمثل الكافي في القلاع الرئيسية والحصون التي تأمل أن تسود بها دولة إمبريالية العالم هو ما بين ٣٥ و ٤٠). من الصعب الأقتراب من الأرقام

من المطابع

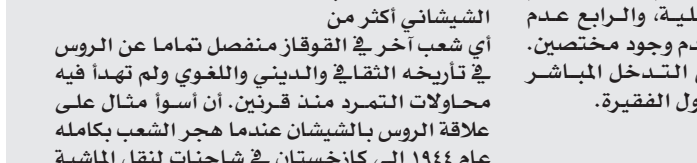
والجندي وصاحب العقيلة المدنية. سكن معه ومع عائلته وعاش حياتهم اليومية في مايق من البيت بعدد القصف وتبادل إطلاق النار. يحكي آيدن عن الفترة الصعبة من ١٩٩٢ إلى آب ١٩٩٥ عندما أخلت قوات السلام البريطانية المدينة وتركتها نهبا للسلسلة من سكاكنا الذين تحججوا بهجر قوات السلام لهم، توجد في الكتاب إضافة إلى ذلك شهادات عديدة وخرائط إستراتيجية. يوضح الكاتب بأن أولئك الذين عاشهم (كضيف حرب) ويبدون مستفرزين أو حائزين أو منحدرين إلى مستويات لاتصدق، أولئك هم الذين سيقررون، برغم كل شيء، مستقبل البلقان لنصف قرن على الأقل. صراع الكل ضد الكل من أجل الكل. يقول آيدن في نهاية الكتاب (لا أريد أشياء لطيفة) عندما عاد إلى الدراسة في سراييفو محاولا ردم فجوة عشر سنوات في حياته (حفرة قبر ولا فجوة سنة. لا أريد مكانا مريحا أو أثاثا جميلا لأنه ربما سيدمر في النهاية).



المساعدة وحدها لن تكون كافية. إذا كان على (بليون القاع) ويعني به أقر الشعوب في العالم، أن ينعشوا اقتصادياتهم الرائدة لعقود فعلى الحكومات الغربية أن تقدم ما هو أكثر من المال. بين بول كولير أنه في بعض الحالات ربما يتوجب إرسال الدول الغنية حتى قوات لدعم الأنظمة الديمقراطية كما فعلت بريطانيا في سيراليون عام ٢٠٠٠ لمساعدة عملية التطور الاقتصادي الهشة.

أن الحياة بالنسبة إلى بليون القاع تسير من سيئ إلى أسوأ وليس إلى الأفضل ويقترح مؤلف الكتاب، وهو رجل أقتصاد، بعد تجارب الفشل المريرة للبلدان والفقيرة للخروج بشعوبها من اليأس اقتراحا قائما على الفرق في الكلفة بين المساعدة الدولية الفقيرة ماديا فقط كتدبير من معظم النقود في جيوب الفاسدين والمتفرضين من حكام ومسؤولين وبين دعم هذه المساعدة بالتدخل العسكري لضمان استقامة العمل بالمساعدة فعلى سبيل المثال إذا كلف فقدان النمو ١٠٠ بليون دولار فإن صرف بضعة ملايين على مد تلك الدولة بالاستشاريين والخبراء سيضمن عدم ضياع هذه البلايين سدى. توجد برأيه أدلة فخاخ تسقط فيها الدول الفقيرة، الفخ الأول هو أن تكون ميدانا اقتصاديا مغلقا يعني محاطة بدول فقيرة مثلها لاشكل سقفا مناسب لتبادل السلع، والفخ الثاني فساد الحكام، والثالث عدم الاستقرار والنزاعات الداخلية، والرابع عدم القدرة على استثمار الموارد لعدم وجود مختصين. هذا يجعل برأي المؤلف من التدخل المباشر إجراء ضروريا للأخذ بيد الدول الفقيرة.

الشيئان.. قضية من أجل الأستقلال المؤلف: تونجا وود أن كتاب وود يصلح أن يكون مرجعا أولا ماثليا، وقابلا للنقاش في الوقت نفسه، لكل من يريد فهم أصول وطبيعة الصراع الشيشاني يتبعه تأريخ شعب الشيشان ومقاومته للاندماج بروسيا طوال قرنين من الزمن. يوضح وود أن الشيشاني أكثر من أي شعب آخر في القوقاز منفصل تماما عن الروس في تاريخه الثقافي والديني واللغوي ولم تهدأ فيه محاولات التمرد منذ قرنين. أن أسوأ مثال على علاقة الروس بالشيشان عندما هجر الشعب بكامله عام ١٩٤٤ إلى كازخستان في شاحنات لنقل الماشية ومات ثلثه في الطريق. هذه الحادثة يتذكرها كبار السن وتعزى في الأصغر سنا ذاكرتهم الشعبية. يحاول وود (أن يفضد القول بأن الشيشان قاموا بالتمرد عام ١٩٩١ فالحقيقة، كما يقول، أن القوات الروسية انسحبت عند تفكك الاتحاد السوفيتي فحجز الجنود أسلحتهم أو باعواها إلى الشيشانيين، عندها فقط انتخب (دودايف) رئيسا للشيشان بنسبة أصوات ٧٩٠. بعد ذلك أواخر ١٩٩٤ قام الجيش الروسي بهجومه فيما سماه المؤلف (فيتنام يلسن) ثم أشدت ضراوة الحرب في عهد بوتين. يحاول المؤلف أن يثبت أن السمة الإسلامية للمقاومة الشيشانية لاعلاقة لها بتنظيم القاعدة، ويعتبر هذا التحول نتيجة تطورات داخلية. أن تتبع وود) لتحول حركة التمرد من مقاومة إلى تبني عمليات ضد المدنيين يستحق النظر والكتاب بمجمعه يعد عملا جديلا يقف إلى جانب قضية الشيشانيين مهما كانت قوة حججه مفيدا للباحثين وعامة القراء على حد سواء.



العصرية. بينما كان غاندي يسبح رومانسية على ماضي الهند كان نهرو عاشقا للمستقبل الواقعي والمستقبل التخلي في آن معا. يصف غاندي الراجات بأنهم رواد العصرية (الراجا لقب الأفراد النكور من الطبقة المتكفمة في المجتمع الهندي كما كان يقال عندنا الباشا وغير ذلك- المترجم) بينما يعتبرهم نهرو قلب النظام القديم المقيت. كان نهرو محبا للتقنية وأدريا من الناحية الدينية، كوزمبوليتيا في ذائقته وعالميا بالغريرة، أما المهاتما فقد كان عكس ذلك. أن رافدة التعددية كمنفذ لدوام ديمقراطية الهند، كما تبين مسرا، قد قهها وطبقها نهرو وترى أن الحكمة والرؤية التي طبقها كانتا هما الأهمية الكبرى له. كان هدف نهرو هو أن يجعل من نثو الهند فضيلة بتأسيسه لأول أمة دولة حديثة ذات أدراك ذاتي لتعدديتها الثقافية. لم تول مسرا اهتماما كافيا لجانبين من جوانب حياة الهند الثقافية مدجا لتعود شعبا من طبقات اجتماعية و ثقافات شديدة الاختلاف. الحياة الشعبية في اللغات الأمهات والأطعمة والسينما الهندية الرئيسية أو بوليوود ولعبة الكريكيت. أن بوليوود هي مقر الصناعة السينمائية الأضخم في العالم وشعبيتها ومداهها لا ينافسها منافس في الهند. الكريكيت هي لعبة الفريق الوحيدة التي تجديها الهند وتصبت شعور بالهوية الوطنية والفخر في نفوس الطبقة الوسطى المهنية بقدر مناصبه في نفوس الفلاحين الذين يعيشون تحت خط الفقر. هذان هما الشيشان اللذان تتشابههما نخبة العاصمة الضخيمة، المنفع الأكبر من الأزدهار الاقتصادي الهندي، من ٧٠٪ من السكان الذين يعيشون فقرا طامنا في أراضي الريف الخلطية. أنهما اللغة المشتركة بنهرو الذي الأفلام والكريكيت خيوط قوية تجعل من الهند ماهي عليه من نسج سميك.

اسم الكتاب:



اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع



اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع



اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع



اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع



اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع

اسم الكتاب: من المطابع